

陳弘洋 x 吳子敬 x 邱柏翔

半金屬

Chen Hong-yang x Wu Zi-jing x Chiu Bo-hsiang

Got Me Looking So Crazy Right Now

演出時間 | 2022.4.1-4.2 (Fri.-Sat.) 19:30
2022.4.2-4.3 (Sat.-Sun.) 14:30

演出地點 | 國家戲劇院實驗劇場 Experimental Theater

主辦單位 |  國家兩廳院
NATIONAL THEATER & CONCERT HALL

演出製作 | 僻室 House Peace

- ◎節目全長約100分鐘，無中場休息
- ◎建議16歲以上觀眾觀賞。
- ◎Approx. 100 minutes without intermission.
- ◎Age guide 16+.

主辦單位保有節目內容異動權 The program is subject to change.

一個點子的誕生

2019年兩廳院啟動第一屆「新點子實驗場 R&D」兩年計畫，透過公開徵選、導師陪伴、階段性呈現並最終完整製作的流程，期許以持續系統化的研發機制成為創作者的強力後盾，讓創作以自由實驗的精神反覆辯證，開拓作品的思考維度。雖然原定 2021「新點子實驗場」因新冠肺炎而延期，但當我們再次回到劇場時，將秉持著「有輸過，沒怕過」的冒險精神，繼續探尋創作的

新可能。

2021「新點子實驗場」節目共四檔，第一檔是特邀音樂節目《虛擬日常》在疫情之下當個人自由受到限制後，進一步探討人對周遭環境的感知與覺察力。另外三檔將在 2022 年逐一呈現的是第一屆「新點子實驗場 R&D」的入選作品：透過親身感受壓迫與不適，重新檢視臺灣壓迫史，得以刺激觀眾反思與行動的《百年之囚》；藉由二十世紀初最偉大魔術師的故事，談論「扮演」，窺探魔術師真假人生的《Role Play》；最後以八年級視角探討城市快速發展下的孤立感及當代同志群像的《半金屬》畫下 2021「新點子實驗場」的尾聲。

新點子，不只是靈光乍現，更是勇敢提問世界的大無畏實驗精神。

節目介紹

沒有明確的依歸，沒有明確的質變方式，就連導電的特質亦無法被統一歸納，什麼都可以，卻也什麼都不行。這是我們，沒有歸屬，沒有認同，不是男生，也不是女生。我們是卡在一半的東西，所以，我們需要找一條新的路。

類金屬，又稱半金屬，外觀多半類似金屬，但只是弱的電導體。類金屬多半沒有單一特性，將視環境和外力而產生不同特質。《半金屬》一劇由此核心出發，以介於中間的類金屬作為隱喻，討論都市裡的人們在不同層面的、認同上的狀態／障礙。

夜生活，如洞穴般潮溼且溫暖地保護著在裡頭的所有人。所有在白天裡無法呈現出的自我的各種面相，在這裡都可以赤裸地展現。這是一種多重的角色扮演，我們可以是自己，也可以是別人：在舞池內，我們是最性感的存在，享受著肉體的黏貼陪伴；在舞池外，我們談論著別人，以一種相對不用負責任的狀態敘說著彼此。《半金屬》嘗試與此般多層次的語境對話：敘述性的、群眾聲響、對他者的描摹、對自我的袒露……，語言在此時僅是一種附加，潛藏在白天之下的自我，那些如嬰孩般的習性，才是真的。而人們又是依靠著什麼得以走向明天？痛苦和快樂再無法被準確地言說，那些對於生活的探問，在夜店這個能夠打開感官的空間，以最直接的肉身感知回應，再加上酒精的催化，使我們狂喜或是哭泣；這像是一個代謝的過程，在喧嘩之中獨處的我們，在清醒之前，好好做一場狂亂的夢。

關於《半金屬》——星際計畫及金星

2016年，陳弘洋以《冥王星》一劇，開啟了他的星際創作計畫。此計畫旨在以各個行星於占星學中的隱喻作為基礎，延伸、創作出不同的文本作品。《半金屬》便隸屬於此一計畫，其所代表的行星為：金星。金星在占星學中所代表的關鍵字是：婚姻、愛情、奢華、審美觀、娛樂……，金星所代表的是華美的、奢華的一切，但在這些美麗底下，若沒有更深的東西，很容易一碰就碎。

一個不尋常的夜晚，從深夜到清晨，一間位於市區辦公大樓底下的男同志夜店，酒精、舞蹈、親吻，這些足以使人逃避現實苦悶的要素一一疊加，很難再有邏輯的談話了，那些內心裡真正的渴望，都在狂喜的喧鬧聲中被逐一淹沒。此後，眾人面目模糊，再次相遇時，或許也不會認得彼此。

《半金屬》實際連結了陳弘洋及吳子敬在男同志夜店工作的所見所聞，搭配邱柏翔所捕捉的夜晚群眾樣貌，以斷裂的敘事結構，語意迴盪在有效與失效，赤裸表述與曲折圍繞之間，試探對話與敘事的種種可能。由一位代號 Venus 的角色帶領，觀眾將跟隨她的腳步，一同觀看那些無法給自己貼標籤、無法找到認同、對於情感關係困惑的人們，如何嘗試各種方法來找到自己的歸屬。所謂的歸屬，亦體現在近年社會熱烈討論的關於家的定義，這些游移無法歸類的半金屬，是否在有家可歸之後，徬徨於街頭依舊。

戲劇構作的話

由弘洋的劇本作為發軔，歷經子敬與柏翔不同階段導演與影像的概念和創作融合，又因為疫情而延後了一年，現在的《半金屬》可以說是一個新的作品。我個人認為這是非常棒的過程。劇場並不是單純的命題作文，而是隨著不斷變化的條件與狀態，進行一連串思考和選擇，這也完全符合了它的標題：在如半金屬一般在不穩定、充滿可能性的狀態中不斷變形轉化。

人類沒有完成式，我傾向於認定所有人都是半金屬，然而需要歸屬？討論認同？再也不是，或許也不需要明確立場的宣示或辯證，無論是上升為烏托邦還是向下沉淪墜落。方向性不是問題，我們隨時都可以調整、進出。導演以多層次平臺的舞臺空間組合調度，以及更為靈活扮演和情境轉換詮釋這種的當代情境，並且找到「關係」：人與人之間各種情感關係、或遠或近的各種對位與交錯……，作為施力點與平衡，希望讓觀眾在流轉與虛無中感受到生活的實感、情感的重量。這是一個很誠懇和誠實的選擇，即便承認並且操作我們擁有的自由，還是會被困陷在現實的、實質的問題裡，從而更本地討論起半金屬的世界裡到底是不是還存在著更根本的制約？或是對意義和某些事物更深層的渴望？那是從何而來的渴望？要如何面對？或是……？

我有幸在這不斷盤旋的質疑探問之間成為製造問題、失衡與平衡的一員，在變動的狀況中隨時調整工作方式與位置，以另外一種方式領會了戲劇構作的樂趣。希望這即將延展的《半金屬》，能夠讓各位看見這群藝術家的閃耀光芒以及潛在可能的圖像。

關於僻室

僻，取「關」的諧音，同時有獨特之意。

創立於 2018 年，由一群擁有劇場各領域專業的成員組成，範疇包含導演、表演、舞台、燈光、服裝等劇場展演及各類視覺設計。

僻室以多元創意為主導，從劇場出發，嘗試與各式創作媒材結合，目標成為共融劇場表演、空間景觀及原創文本的計畫實驗室。

創作者介紹

導演 | 吳子敬

現為僻室 House Peace 團長、人力飛行劇團駐團導演。北藝大劇設系、劇藝創所畢業，舞臺設計及導演主修。

導演作品《我好揪節》及《冥王星》，分別於 2018 年獲臺北藝穗節永真藝穗獎和 2016 年臺北藝穗節明日之星獎。2020 年發表短片作品《樂園 Somewhere Out There》。

舞臺設計作品《他對他說》，曾入圍 2017 世界劇場設計展 WSD 舞臺設計學生組。

編劇 | 陳弘洋

畢業於國立臺北藝術大學劇場藝術研究所，劇本創作組。

曾以編劇身分前往利澤國際偶戲藝術村、日本翼宿駐村，在學期間亦獲獎學金赴丹麥歐丁劇場進修研習，作品曾獲臺北藝穗節多項大獎，在 2019 年時，以《樂園 Somewhere Out There》入選公視學生劇展

（本作品入圍兩項電視金鐘獎、獲得 2021 年紐約電視獎短片組銀獎）；於 2021 以《天王降臨多久 Home To You》獲得臺北文學獎舞臺劇本組首獎，並在同年以作詞作品〈一首無聊个歌〉榮獲新竹縣客家新曲獎——最佳創新歌曲獎首獎。

影像設計 | 邱柏翔

畢業於國立臺北藝術大學戲劇學系，主修導演，畢業後多以表演者身分參與劇場製作。2019 年疫情爆發前的《半金屬》呈現階段我寫下「藏身在混亂的派對裡，用狂歡暫時忘記苦難；忘記攝氏兩度的承諾，忘記正在被消失的新疆和香港的橡膠子彈，也忘記小時候睡前的每一個夢。」傷感，狂歡，遺忘，我還是原來的我。

戲劇構作 | 周曼農

編導、作家、跨領域創作者。目前就讀國立臺北藝術大學戲劇博士班。編劇作品多次受邀國內外演出，劇本《給普拉斯》（高熱 103°）入圍第九屆台新藝術獎表演藝術類決選。以主創身分參與多項科技藝術、跨領域展演。目前為 2021-2022 臺中國家歌劇院駐館藝術家。

演員 | 徐華謙 飾 Gaga

演員，並任教於臺北藝術大學電影創作學系、文化大學戲劇學系、中山大學劇藝學系。

演員 | 黃思璋 飾 Venus

畢業於國立臺北藝術大學戲劇學系

現為自由接案演員、操偶師

剛結束穿梭於雪隧的日子

好險先發生的是時常讓人笑到翻過去的

這裡

謝謝是這樣

不然要如何是好

演員 | 楊宇政 飾 Michelle

畢業於臺北藝術大學戲劇學系表演組，主修表演。

大家每次都是笑著排練，如果我們創造一顆星球的話，一定都是吸氫氣，然後成為最美麗的外星人，並保護也保佑地球和平。

謝謝《半金屬》讓我無限成長，讓我進化。這群人很難得，也希望能夠繼續看著彼此跳舞下去。

演員 | 楊迦恩 飾 John

南崁人，畢業於國立臺北藝術大學戲劇系，演員。自貳零壹伍年起，曾與故事工廠、表演工作坊、莎士比亞的妹妹們的劇團、四把椅子劇團、風格涉、動見体劇團、婉婉工作室、同黨劇團、進港浪製作、明日和合製作所、盜火劇團……等國內劇團合作。並與日本導演平田織佐、柴幸男有舞台劇合作經驗。

演員 | 楊智淳 飾 Amy

畢業於國立臺北藝術大學戲劇學系。

金星在處女，

賣過幾年的衣服，

賣過幾年的便當。

演員 | 廖晨志 飾 吳俊明

新北樹林人，穿高跟鞋真開心，咦？！

演員 | 歐陽倫 飾 Michael

新竹科學園區實驗國小棒球隊，外野手，右投左打。

人生第一次被男生告白，是我交上一任女友的隔幾天，在學校傳開了。

他哭了，他說第一次見到我時，手腕上幾個月前去廟裡求來的紅線斷了。那時候我還沒有對象，他也是。

在排練半金屬的時候，我常常想起那個下午。

不知道要說什麼的時候，不如跳舞。

然後我就一直跳到現在，女兒出生了。

演員 | 鮑奕安 飾 Kevin

國立臺灣大學戲劇學系第七屆畢業。表演之路深受姚坤君老師啟蒙。現為專職表演藝術工作者，活躍於臺灣劇場圈。近期舞臺作品有：再拒劇團《新社員》、《春醒》；驚喜製造 X 進港浪製作《微醺大飯店》、《明日俱樂部》；盜火劇團《幽靈晚餐》等。

影像演員 | 崔台鎬 飾 Benny

長期與臺灣、香港戲劇團體合作，詮釋角色深刻、風格轉變多元、表演不慍不火，臺灣劇場中堅演員。

近期演出作品：花聲藝文x幹麻醬紙《鬼歸代言人》EP.7；台南人劇團《仲夏夜汁夢》、《第十二夜》；莎士比亞的妹妹們的劇團《物種大樂團》、《混音理查三世》；人力飛行劇團《感傷旅行》、《向左走向右走》、《地下鐵》、《時光電影院》；耳東劇團《服妖之鑑》；拾念劇集《蓬萊》等。

舞臺設計 | 陳亮儒

國立臺北藝術大學劇場設計學系，主修舞臺設計畢業。

現為劇場自由工作者，主要從事舞臺設計、繪景師、工作人員。

燈光設計 | 吳峽寧

畢業於國立臺北藝術大學，現為僻室 House Peace 團員。

2017 年曾獲世界劇場設計展燈光設計新銳組銅獎，近期燈光設計作品包含：身體氣象館 X 窮劇場《母親·李爾王》；身體氣象館 X 人力飛行劇團《王子·哈姆雷特》；人力飛行劇團《感傷旅行》；僻室 House Peace《有關當局》、《熒惑蟲計畫一火星》；蘇匯宇《TheWhiteWater》現場表演；狼劇場《城市之臉 遠距版》等。

此外也同時於其他領域創作，作品包含月津港燈節吳峽寧 X 邱俊霖《風景》、歌劇院新藝計畫《包在我身上》。

肢體設計 | 張雅媛

國立臺北藝術大學舞蹈表演研究所畢業，現為小事製作團員。

2013 年以作品《A Time》獲得舞躍大地年度大獎，2014-2020 年間持續創作，發表作品《Before Sunset》、《#F0F8FF》、《措置的維度》以及《The Fifth Dimension》，2018 年初以《The Fifth Dimension》至大阪參與日本 off-Nibroll「2018 Dance in Asia」舞蹈交流計畫演出。並於 2019-2021 年間參與戲劇肢體設計、指導工作。

音樂設計 | 劉文奇

成長於花蓮，2020 年成為金門人，國立臺北藝術大學劇場設計系畢業，現居臺北。

曾參與多齣戲劇音樂設計與聲音創作，如 Splice: Laura Escudé “Transmute” Remix Contest (First Runner Up)、布拉格四年展 36Q Sound Kitchen、鍾弦動畫短片《Space》配樂暨音效設計；公視學生劇展《樂園 Somewhere Out There》、《九孃》、《看不見的黑煙》配樂；天照光創作體《島嶼江湖》、林陸傑《Role Play》、界址創作《打 N 檔不要踩煞車》、婉婉工作室《吃粽》音樂設計。

服裝設計 | 陳則好

陳則好，在外都叫則則，近期參與製作：僻室《半金屬》、華映娛樂《早餐》、人力飛行劇團《未來旅人的夢中森林》、蘇匯宇《白水》、金穗獎入圍《永恆之火》、故宮原創奇幻短劇集《故事宮寓》。

平面設計 | 林泓錚

畢業於崑山科技大學視覺傳達設計系，現為自由接案者。與僻室 House Peace 合作的視覺設計包含《有關當局》、《海王星》、《宿舍房號：8305》以及《半金屬》。

舞臺監督 | 羅令珩

畢業於國立臺北藝術大學戲劇學系，現為劇場自由工作者。劇組成員皆是在學期間崇拜、敬愛的學長姊們，很榮幸可以一起工作。

導演助理 | 劉文誠

三峽人。國立臺北藝術大學戲劇學系導演組畢業。有當過導演演員舞者執行導演導演助理動作設計執行製作代課老師鞋店冰淇淋店咖啡廳兼職等等的，現在要繼續為了快樂而努力。

製作人 | 魏聆瑀

臺南人，現為僻室 House Peace 團員及達康 .come 執行製作，畢業於國立臺灣師範大學電機工程學系，自大學畢業後投入劇場工作，曾任各式劇場演出、大型藝文活動、藝術節等執行製作、行銷宣傳及製作人。

The Birth of an Idea

We launched the 1st NTCH Ideas Lab R&D two-year project in 2019, hoping to become a strong backing for creators with a continuously systematized R&D mechanism through openly soliciting program proposals, mentor instructing, preliminary presentation to final production. This allows creators to freely and experimentally debate and revise their works to expand the dimensions of thinking. Although 2021 NTCH Ideas Lab has been postponed due to the pandemic, we will return to the theater bearing this motto in mind: "I've been defeated but never chicken out." With such an adventurous spirit, we will continue to explore the possibilities of creating new forms of performing.

2021 NTCH Ideas Lab features four programs, including three works nominated for NTCH Ideas Lab R&D: *Got Me Looking So Crazy Right Now* looks at the social isolation in the rapidly changing urban life and the contemporary gay scene with the perspective of Generation Y; *Role Play* tells the story of the greatest magician of the early 20th-century, exploring the magician's life that lingers between reality and illusion by discussing "role-playing"; *A Century's Dark Journey* provides immersive experiences of persecution and confinement to ignite the audiences once again reflecting on Taiwan's persecutory history and thus take action to do justice. And finally, the specially invited music program *Existence of Absent Reality* explores people's perception and awareness of the surrounding environment when personal freedom is restricted under pandemic lockdown. *Existence of Absent Reality* premiered in 2021 while the rest of the works will be presented in 2022.

Ideas Lab is where we look for sparks of eureka and fearlessly venture into the world with experimental spirits.

About the Program

No clear classification. No clear process of qualitative change. And even no unified characteristics of conductivity can be concluded. They can be everything, but they can't be anything either. We are them, without belonging and identification; not male nor female. We are stuck in limbo, so we need to find a new way out.

Metalloids, also known as semi-metals, are similar in appearance to metals but are poor electrical conductors. Most metalloids have properties that are in between those of metals and nonmetals and will display various characteristics depending on the environment and external forces. *Got Me Looking So Crazy Right Now* takes this intermediate feature as its core metaphor to explore the urban citizens' status/obstacles of different aspects and identities.

Through the representation and imitation of nightlife, *Got Me Looking So Crazy Right Now* directly refers to the barrenness of the social interaction in the cities: no one cares about your feelings anymore, and only joy and pleasure matters to you. But who can clearly state and define what joy is? Cruel is the reality that we are unable to precisely express our pain and joy. In the club, a space that can open up our senses, our inquiries about daily life are responded with the most direct physical perception, which coupled with the catalysis of alcohol, making us ecstatic or weep. It's like a metabolic process; we who stay lonely in all the hubbubs noise can face tomorrow's melancholy once again.

About *Got Me Looking So Crazy Right Now* — Interstellar Project and Venus

In 2016 with the play *Somewhere Out There*, Chen Hung-yang started his Interstellar Project, which aims to extend and create works based on the planetary symbolism in astrology. *Got Me Looking So Crazy Right Now* is part of this project, and its symbolic planet is Venus. In astrology, Venus is related to these keywords: marriage, love, luxury, aesthetics, entertainment...Venus represents everything gorgeous and luxurious, but it would easily shatter with just one touch without something profound beneath.

On an unforgettable night, a gay club at the basement of an office building in the city. From the dead of night to the dawn of day. Drinking. Dancing. Kissing. With the accumulation of these elements that are sufficient for people to escape the distress of reality, it is challenging to talk logically anymore. Those true longings in everyone's hearts are gradually engulfed in the noise of ecstasy. And since that, people's faces are blurred. When they meet again, they might not recognize each other.

Got Me Looking So Crazy Right Now combines true stories seen and heard by Chen Hong-yang and Wu Zi-jing when working in the gay club with Chiu Bo-hsiang's various depictions of the crowds at night. Its fractured narrative structure, semantics that echoes between validity and invalidity, and expressions of both explicit and twisted are all ways to explore the possibilities of dialogue and narration. Led by a character code-named Venus, the audience will follow her footsteps to witness how people who cannot label themselves or find their identity trying every method to find a

sense of belonging. This so-called "sense of belonging" also brings us to the lively debate of the definition of home in recent years. Whereas for people who resemble semi-metals in a floating state and can not be classified, will they remain wandering on the streets after discovering their sense of belonging?

About House Peace

"Pi" (僻) of Pi Shi (僻室), the Chinese name of House Peace, was inspired by its homonym, 關, suggesting being unique and special. House Peace means creating a unique space and new possibility. Anything, big or small, can be the things we care about.

Established in 2018, House Peace was founded by a group of professional theatre workers, specializing in fields related to theatre (directing, acting, stage design, lighting and costume) and all sorts of visual design.

Guided by the concept of diversity and creativity and based in theatre, House Peace tries to incorporate different creative media to build a lab that combines immersive theatre, spatial landscaping and original scripts.

演出製作群 Credits

導演 | 吳子敬

編劇 | 陳弘洋

影像設計 | 邱柏翔

戲劇構作 | 周曼農

演出 | 徐華謙、黃思璋、楊宇政、楊迦恩、
楊智淳、廖晨志、歐陽倫、鮑奕安

(依姓氏筆畫排序)

影像演出 | 崔台鎬

客串演出 | 吳靜依 (4/1 晚場)

馬雅 (4/2 午場)

洪佩瑜 (4/2 晚場)

大甜 (4/3 午場)

製作人 | 魏聆琄

舞台監督 | 羅令珣

舞台設計 | 陳亮儒

燈光設計 | 吳峽寧

肢體設計 | 張雅媛

音樂設計 | 劉文奇

服裝設計 | 陳則好

妝髮設計 | 劉農

平面設計 | 林泓鎔

導演助理 | 劉文誠

舞監助理 | 劉冠佑

舞台技術指導 | 蔡傳仁

舞台技術 | 吳璟賢、陳賢達、章書宸、羅宥倫

燈光技術指導 | 劉柏漢

燈光技術 | 何佩芹、陳崇文、莊家丞

影像技術指導 | 黃彥勳

音響技術指導 | 賴韋佑

音響技術 | 陳旭華、楊世暄

妝髮助理 | 李宗翰

服裝管理 | 陳威宇

宣傳照拍攝

攝影 | 吳峽寧

美術 | 陳亮儒

燈光 | 羅宥倫

服裝造型 | 陳則好、劉農

妝髮助理 | 李宗翰、石蕙瑄

主辦單位 | 國家表演藝術中心國家兩廳院

演出製作 | 僻室 House Peace

[僻室 House Peace 粉絲專頁](#)


特別感謝 | 山岷製作設計、朱宗慶打擊樂團 (依筆畫排序)

[持本場館當日節目票觀眾，請至廳內折抵機辦理停車優惠](#)

歡迎掃描 QR Code
線上填寫
「觀眾意見調查表」



感謝您
費心填寫！

友善環境 | 國家兩廳院印刷品皆選擇使用大豆油墨物料。 

共融場館 | 國家兩廳院與綠藤生機「低敏潔膚產品」及台灣康匠「透明友善口罩」
跨界共好合作，歡迎大家成為共融·平權的一份子。